5.8卫报双语精读|有机乳制品



organic farmers fear losing dairy sales as prices surge

有机农场主担心价格的飙升会使乳制品的销量下降

[1] organic dairy, for so long the success story of the sector, is facing a crisis of confidence with real fears about whether people will keep buying organic milk, butter and cheese as food prices soar. Some British organic farmers are now being paid a milk price that is lower than the price agreed with some of their non-organic competitors.

有机乳制品,作为乳制品行业长久以来的成功例子,正面临着一场信心危机,真正令人担心的是,随着食品价格的飙升,人们是否会继续购买有机牛奶、黄油和奶酪。一些英国有机农场主现在得到的牛奶报价低于他们与一些非有机竞争对手商定的价格。

【2】 organic feed costs have tripled year on year thanks to high shipping costs dating back to disruption from the pandemic affecting commodities such as organic soy coming from Asia. Meanwhile, the sector has seen little growth in sales in Britain over the past

中文导读

有机农场主担心价格的飙升会使乳制品的销量下降

dairy /'deəri/ n. 乳品店;制酪场;牛奶及乳品业;乳牛;奶制品 adj. 牛奶的;牛奶制的;乳品的;产乳的 He ran his father's dairy in Kent.他经营父亲在肯特郡的一家牛奶场。

surge /s3:dʒ/ n. (感情等)洋溢, 奔放 浪涛般汹涌奔腾 vi. (人群等)蜂拥而出 (感情等)洋溢, 奔放 (波涛等)汹涌, 奔腾时 态: surged, surging, surges The sea was rolling in immense surges.大海上浪涛汹涌。

1

crisis /'kraɪsɪs/ n. 危机;决定性时刻;危险期 adj. 危机的;用于处理危机的 The Cabinet met to resolve the **crisis**.内阁开会,寻求解决危机的办法。

organic /ɔː'gænɪk/ adj. 器官的; 器质性的 有机(体)的, 有 机物的 副 词: organically There is nothing **organic** wrong with you.你没有器质性病变。

butter /'bʌtə/ vt. 涂黄油于; [口]讨好 n. 黄油; 奶油; 奉承话 Use even amounts of **butter** and sugar.用同等数量的奶油和糖

cheese /tʃi:z/ n. 干酪, 奶酪 时 态: cheesed, cheesing, cheeses They bait the mousetrap with stale **cheese**.他们用变质的乳酪作捕鼠夹的诱饵。

soar /so:/ vi. 高飞, 翱翔 猛增 高耸, 屹立 时 态: soared, soaring, soars 名 词: soarer A bird is **soar**ing into the sky. 一只鸟正飞向云端。

competitors /kəmˈpɛtɪtəz/ n.(尤指商业方面的)竞争者,对手,参赛者,竞赛者competitor的复数 本课程出自公众号:考研英语外刊学习,制作不易,尊重原创,愿诸君上岸!

2

tripled /'tripld/ v.成为三倍,使增至三倍triple的过去分词和过去式 The exhibition has tripled in size from last year. 这个展览会面积是去年的三倍。

pandemic /pæn'demɪk/ adj. (疾病) 在全国(或世界)流行的 n. (全国或全球性)流行病,瘟疫 **pandemic** influenza.流感

commodities /kəˈmɒdətɪs/ n. 商品(commodity的复数);日用品;商品期货 Prices went up on several basic commodities like bread and meat. 面包、肉等几种基本商品的价格上涨了。

soy /sɒɪ/ n. 酱油 大豆 Encantado de conocerle, **soy** Hanse.很高兴认识您,我叫汉斯。

3

struggling /'strʌgl/ v.奋斗,努力,争取,艰难地行进,吃力地进行,斗争,抗争struggle的现在分词 The room bore evidence of a struggle.这房间里有搏斗过的迹象。

five years. Overall, **organic dairy** sales are smaller (1% of **cheese** and 5% of milk) compared with European countries such as France or Germany. In Denmark more than one-third of all milk sales are **organic**.

由于疫情影响了亚洲有机大豆等大宗商品的进口,导致运输成本提高,进而导致有机饲料成本同比增长了两倍。与此同时,过去五年,英国乳制品行业的销量几乎没有增长。总体而言,与法国和德国等欧洲国家相比,有机乳制品的销量占比较小(奶酪占1%,牛奶占5%)。在丹麦的牛奶销售中,有机牛奶的销量占比超过三分之一。

struggling to stand out to consumers on shelves crammed with new standards and commitments introduced by conventional brands, such as "free-range" cow claims. Then there is competition from the milk alternatives, with sales of oat, almond and soy milk rising fast. Unsurprisingly, there have been reports of producers ditching their organic status and moving over to claim a higher milk price as conventional farmers.

零售商表示,有机牛奶和乳制品的货架上挤满了传统品牌推出的新标准和承诺书,比如"自由放养"奶牛的说法,它们正努力吸引消费者的注意力。此外,随着燕麦、杏仁和豆奶的销量快速增长,牛奶替代品的竞争也随之而来。不出所料,有报道称生产商放弃了他们的有机奶的定位,转而以传统奶农的身份自称,从而要求更高的牛奶报价。

【4】 An **organic dairy** farmer based in Shropshire,
Tim Downes, said the difference between milk prices
and feed costs was "**untenable**" and **predicted**

crammed /kræmd/ adj.塞满的,挤满的,拥挤不堪v.把...塞进,挤满,塞满,(为应考)临时死记硬背cram的过去分词和过去式 The hall was **crammed** with many people standing.这大厅里挤满了站着的人。

commitments /kəˈmɪtmənts/ n. 承诺,保证;不得不做的事;(资金、人力等的)投入,花费(commitment 的复数 The firm I wanted to use had prior commitments.我选择的那家公司有优先承诺。

introduced / mtrə 'dju:st/ v.把...介绍(给),引见,(自我)介绍,主持(节目),介绍(讲演者或演员),使初次了解,使尝试 introduce的过去分词和过去式 She introduced herself with studied casualness. 她故作轻松地做了自我介绍。

conventional /kən'venʃ(ə)n(ə)l/ adj. 依照惯例的, 约定俗成的, 依照传统的 常规的, 非核的 名词: conventionalism 名词: conventionalist 副词: conventionally The first movement is a **conventional** symphonic Allegro.第一乐章是传统的交响乐快板。

cow /kao/ n. 奶牛,母牛;母兽 vt. 威胁,恐吓 But the stone walls keep the farmer's **cow**s from joining his neighbor's **cow**s.但是石头墙使这家农民的母牛不会加入到邻居的牛群中去。

claims /klem/ n. 权利要求;要求,请求权;债权;索赔(claim的复数形式) v. 要求;主张(claim的第三人称单数形式) The miner staked off his claim .这矿工用桩标出他的地界。

alternatives /ɔ:l'tə:nətiv/ n. 替代选择(alternative的复数);可供选择的事物 This kind of newspaper is alternative press.这种报纸是非正统性报刊。

oat /əot/ n. 燕麦,麦片粥 OAT abbr. Outer Atmospheric Temperature 外层大气温度 Mediterranean oat held to be progenitor of modern cultivated oat.地中海地区燕麦,被认为是现代栽种燕麦的祖先。

almond /'ɑːmənd/ n. 杏树;杏仁杏仁状的东西杏仁色,淡黄褐色 adj. 杏仁制的杏仁味的杏仁状(或色)的Finish by sprinkling some chopped almonds over the cake.最后在蛋糕上撒些剁碎的杏仁。

producers /pro'dju:soz/ [劳经][生态]生产者,制造者(producer的名词复数);制片人 Superwoman exists only in the minds of journalists and Hollywood producers. 超级女人只存在于记者和好莱坞制片人的脑子里。

ditching /dɪtʃ/ v.摆脱,抛弃,丢弃,使(飞机)在海上紧急降落,(在海上)迫降ditch的现在分词 Gutters lead the water into the ditch.排水沟把水排到这条水沟里。

claim /kleɪm/ vt. 声称, 断言 (灾难等)使失踪或死亡 需要, 值得 vt. & vi. 对...提出要求, 索取 n. 主张, 断言 要求 时 态: claimed, claiming, claims 形容词: claimable 名 词: claimer The miner staked off his **claim** .这矿工用桩标出 他的地界。

4

untenable /ʌn'tenəb(ə)l/ adj. (尤指辩论中的立场)站不住脚的, 不堪一击的难以防守的,不能防守的不能租赁的 I incline to the view that this conclusion is **untenable**.我赞同该结论站不住脚这一观点。

predicted /prɪˈdɪktɪd/ v.预言,预告,预报predict的过去分词和过去式 She predicted (that) the election result would be close. 她预言选举结果将很接近。

"organic milk buyers will be short of milk soon", with farmers switching to conventional or producing less.

"We've got to be positive in our messaging as organic farmers and let consumers know how much effort goes into making organic food."organic needs to be 10p per litre more [than milk produced by cows in conventional farming systems], but the challenge is convincing customers to pick it off the shelf," said David Williams, chief executive of the organic Milk Suppliers Co-operative.

什罗普郡的有机奶农蒂姆·唐斯(Tim Downes)表示,牛奶价格和饲料成本之间的差额"难以维系",他预测:"随着奶农转向传统奶或减产,有机奶采购商将很快出现牛奶短缺。""作为有机农业的农民,我们必须积极传递信息,让消费者知道生产有机食品需要付出多少努力。"他说道。有机牛奶供应商合作组织(organic milk Suppliers Co-operative)的首席执行官大卫•威廉姆斯(David Williams)表示:"与传统养殖系统下的奶牛生产的牛奶相比,生产有机牛奶的成本每升需要贵10便士,且难点在于如何说服消费者选择购买有机奶。"

have been **eroded** as the **dairy** sector as a whole **commits** to many of the **initiatives** that **previously** appeared **unique** to **organic** farmers, such as **eliminating antibiotic** use, giving cows access to outdoor **grazing** and trying out carbon **audits**. As the price of **artificial fertiliser** rises, there is also likely to be a decline in its use by all **dairy** farmers this year—**blurring** the difference in what is another **crucial** part of **organic** farming standards. "You could question what the **significant** selling point of **organic** is any more," commented one industry **insider** this week.

switching /switʃ/ v.(使)改变,转变,突变,交换,掉换,转换,对调,调班,临时掉换工作时间switch的现在分词 The heater is on a timer switch.加热器连在一个定时开关上。

litre /'li:tə/ n. 升 1 **litre** is roughly equal to 1 quart.1升 约等于1夸脱。

convincing /kən'vɪnsɪn/ adj.令人信服的,有说服力的v.使确信,使相信,使信服,说服,劝说(某人做某事)convince的现在分词 Compulsion will never result in **convincing** them.强迫永远不会使他们信服。

shelf /ʃelf/ n. 搁板;架子;搁板状物 名词: shelfful He disposed his books on the shelves.把书籍排列在书架上。

executive /ɪg'zekjotɪv/ n. 主管, 高级行政人员, 执行官 行政部门 adj. 执行的, 行政的; 有行政能力的 The president of a company is an **executive**.公司的经理是公司的管理者。

operative /'pp(ə)rətɪv/ adj. (计划、法律等)实施中的,起作用的 最适合的 关键词句; 最重要的词句 The scheme was fully operative by 1975.到1975年这一计划已完全实施。

5

eroded /r'rəudɪd/ v.侵蚀,腐蚀,风化,逐渐毁坏,削弱,损害 erode的过去分词和过去式 a steep, badly **eroded** descent. 陡峭而且已被严重侵蚀的坡道。

commits /kəˈmɪts/ v.做出(错或非法的事),犯(罪或错等), 自杀,承诺,保证(做某事、遵守协议或遵从安排等)commit 的第三人称单数 本课程出自公众号:考研英语外刊学 习,制作不易,尊重原创,愿诸君上岸!

initiatives /rˈnɪʃiətɪvz/ n.倡议,新方案,主动性,积极性,自发性,掌握有利条件的能力(或机会),主动权initiative的复数本课程出自公众号:考研英语外刊学习,制作不易,尊重原创,愿诸君上岸!

previously /ˈpriːvjəslɪ/ adv. 事先;以前 仓促地 I had collected material previous to writing.我在写作以前先搜集了材料。

unique /juːˈniːk/ adj. 唯一的,独一无二的;独特的,稀罕的 n. 独一无二的人或物 Her tumultuous childhood was a unique schooling.她坎坷的童年是一种极其特殊的磨练

eliminating /ɪˈlɪmɪneɪtɪŋ/ v.排除,清除,消除,(比赛中)淘汰,消灭,干掉(尤指敌人或对手)eliminate的现在分词 The government is committed to eliminating extreme poverty by the end of the year. 政府承诺将于年底消除极端贫困。

antibiotic /ˌæntɪbaɪ'ɒtɪk/ n. 抗生素, 抗菌素 adj. 抗生的; 抗菌的 a course of **antibiotic** therapy.抗生素疗程。

grazing /ˈɡreɪzɪŋ/ n.牧场,草场v.(在草地上)吃青草,放牧,放牛,放羊,擦伤,擦破(皮肤)graze的现在分词 The cattle are **grazing** in the field.牛群在田野上吃草。

audits /ˈoːdɪts/ n.审计,稽核,(质量或标准的)审查,检查v. 审计,稽核,旁听(大学课程)audit的第三人称单数和复数 本课程出自公众号:考研英语外刊学习,制作不易,尊重原创,愿诸君上岸!

artificial /ɑ:tɪ'fɪʃ(ə)l/ adj. 人造的, 人工的, 假的 虚假的, 不真挚的, 矫揉造作的 人为的 名 词: artificiality 副 词:

"As food prices go up, consumers are driven to keep the cost of their food basket down to whatever they wish to pay. Why should they fork out extra for it?" 随着整个奶制品行业致力于采取许多以前似乎只有有机农业的农民才会采取的举措,比如取消抗生素的使用,允许奶牛在户外放牧以及尝试进行碳审计,有机食品与非有机食品间的差异似乎已经被削弱。随着人造肥料价格的上涨,今年所有奶农对人造肥料的使用率也可能下降,这模糊了有机农业标准中另一个关键部分的区别点。一位业内人士说:"你可能会质疑有机商品的重要卖点是什么,食品价格的上涨使得消费者不得不将食品支出控制在他们愿意支付的范围内。他们为什么要多付钱呢?"

two-thirds of milk produced by **organic** farmers in Britain, said **organic**'s selling point was its farmers' work to protect wild □ life and the environment. He said the standards, including not using **artificial fertiliser** or **antibiotics**, were **certified** too, with farms **audited** annually to ensure they **comply**. However, Williams **admitted** that **organic** products and brands needed to do a better job of selling their **credentials**. "**organic** looks too much like **conventional** [on the **shelf** in its **current packaging**]. We should not be surprised that consumers are not so interested in paying more for it."

威廉姆斯的合作农场代表了英国近三分之二的有机奶农,他说有机奶的卖点是奶农的工作保护了野生动物和环境。他说,这些标准,包括不使用人造化肥和抗生素,也是经过认证的,农场每年都要接受审查,以确保它们符合标准。然而,威廉姆斯承认,有机产品和品牌需要更好地以他们的资质为卖点。他说:"有机食品看起来太像传统食品(现在货架上的包

artificially Their cheerfulness seemed rather strained and artificial.他们的快乐表情看上去很勉强而做作。

fertiliser /'fə:tilaisə/ n. 化肥 (等于fertilizer)

blurring /blə/ v.(使)变得模糊不清,(使)视线模糊,(使)看不清,(使)难以区分blur的现在分词 Their lazy, blurred voices fell pleasantly on his ears.他们那种慢吞吞、含糊不清的声音在他听起来却很悦耳。

crucial /ˈkruːʃ(ə)l/ adj. 决定性的; 重要的; 定局的; 决断的 副 词: crucially Money will be **crucial** to the accomplishment of our objectives.要实现我们的目标,钱是至关重要的。

significant /sɪgˈnɪfik(ə)nt/ adj. 重要的, 重大的, 可观的 有意义的, 有用意的 意味深长的 副 词: significantly This is a **significant** contribution to knowledge.这是对知识的重大贡献。

insider /m'saɪdə/ n. (组织等)内部的人;知情人 I'd lay odds that the person responsible is an **insider**.我敢打赌负责人一定是圈内人。

basket //ba:skrt/ n. 篮子; (篮球比赛的)得分; 一篮之量; 篮筐 vt. 装入篮 How many bananas are in the **basket**?这个篮子里有多少香蕉?

fork /fo:k/ n. 餐 耙子, (道路或河流的)分岔处 vi. 分 vt. 走 岔路; 耙 时 态: forked, forking, forks 名 词: forker 名 词: forkful We use forks for digging the ground.我们用耙子翻地。

6

cooperative /kəuˈɔpərətiv/ adj. 合作的, 协作的 合作进行的 n. 合作社, 联合体 副 词: cooperatively We thank you for your **cooperative** efforts. 我们感谢你方努力合作。

represents / repri zents/ v.代表,作为...的代言人,维护... 的利益,等于,相当于,意味着represent的第三人称单数 本 课程出自公众号:考研英语外刊学习,制作不易,尊重原 创,愿诸君上岸!

antibiotics / ˌæntɪbaɪ'atɪks/ n. (用作复数)抗生素 (用作单数)抗生物质的研究 Antibiotics is effective to cure throat infection.抗生素对治疗咽喉部感染是很有效的。

certified /'sɜ:tɪfaɪd/ v.(尤指书面)证明,证实,颁发(或授予)专业合格证书,证明(某人)患有精神病adj.被证明了的;鉴定的;持有证明书的certify的过去分词和过去式 All the accounts of the firm were **certified** as correct.公司所有帐目被证明为正确无误。

audited

comply /kəm'plaɪ/ vi. 答应; 遵守; 顺从, 遵从 时 态: complied, complying, complies You must **comply** with the library rules.遵守图书馆的规则。

admitted /əd'mitid/ v.(常指勉强)承认,承认(过错、罪行),招认,招供,准许...进入(某处)adj.被承认了的; (事实)公认的admit的过去分词和过去式 He **admitted** his guilt to the police.他向警方承认有罪。

credentials /krə'denʃlz/ n. 资格证书; 国书 (任何证明人的能力、资格等的)证书; 资格 The ambassador presented her credentials to the monarch.外交官将她的证明书呈交国王。

current /ˈkʌr(ə)nt/ adj. 现在的;最近的;草写的;流通的,通用的 n. 趋势;涌流; (水,气,电)流 Lower the pressure and largen the **current** of common electric

装),以至于消费者不太愿意为此支付更高价格,我们也不 应对此感到惊讶。"

[7] In the long term **organic** farmers needed to move away from a reliance on imported feed, said Liz Bowles, farming director at the Soil Association, an **organic** farming **charity**. "We need to get more of the animal feed used by farmers from the UK, through greater use of **homegrown proteins** such as peas and beans and making sure cows are eating mostly a diet from grass and **forage**."

有机农业慈善机构土壤协会(Soil Association)的农业主管利兹·鲍尔斯(Liz Bowles)说: "从长远来看,有机农场主需要摆脱对进口饲料的依赖。我们需要从英国农场主那里获得更多的动物饲料,需要更多地使用豌豆和豆类等本土蛋白质,同时需要确保奶牛主要以草和饲料为食。"

[8] Dan Burdett, a Sussex-based organic dairy farmer, said the crunch time for many organic farmers would be this autumn and winter when feed usage was higher with less grass growth. He is still hoping that the trajectory will improve by then. "We've been organic here on the farm for 22 years [when his father converted from conventional] and I've never known anything else myself so it would be hard for us to switch out now."

苏塞克斯郡的有机奶农丹·伯德特(Dan Burdett)说,对于许多有机奶农来说,今年秋冬季节是关键时期,因为这个时候饲料的使用量较高,草的生长量却较少。他仍然希望到那时,这种情况会有所改善。"自我的父亲改变了传统的种植方式以来,我们在这个农场种植有机作物已经有22年了,我自己也不懂其他的东西,所以现在我们很难改变。"他说道。

current through transformer. ● 是利用普通电流经过变压器作用,使电压降低而电流变大。

packaging /ˈpækədʒɪŋ/ n.包装材料,外包装,包装工作,包装v.将...包装好,包装成,使改头换面,把...装扮为package的现在分词 The packaging does not conform to EU rules. 这种包装不符合欧盟规定。

7

charity /ˈtʃærɪtɪ/ n. 施舍; 慈善; 慈善团体; 施舍物; 宽容 They canalize their energies into **charity** work .他们致力于慈善事业。

homegrown /'həum'grəun/ adj. (蔬菜等)本地出产[种植] (蔬菜等)自己园子里种植的 本国制造[出产] Notch up another of the country's transformations: the arrival of the homegrown twitcher.新兴的本土观鸟者。

proteins /'protim/ n.蛋白质protein的复数 本课程出自公 众号:考研英语外刊学习,制作不易,尊重原创,愿诸君上岸!

forage /ˈfɒrɪdʒ/ n. 饲料;草料;搜索 vi. 觅食;搜寻 [复数 forages 第三人称单数 forages 现在分词 foraging 过去式 foraged 过去分词 foraged] They eke out a precarious existence foraging in rubbish dumps.他们靠在垃圾场捡垃圾维持着朝不保夕的生活。

8

crunch /krʌn(t)ʃ/ n. 咬碎,咬碎声;扎扎地踏 vt. 压碎;嘎扎嘎扎的咬嚼;扎扎地踏过 vi. 嘎吱作响地咀嚼;嘎吱嘎吱地踏过 Our feet **crunch**ed on the frozen snow.我们的脚嘎吱嘎吱地踩在冻雪上。

usage /ˈjuːsɪdʒ/ n. 使用, 用法 习惯, 惯例, 习俗 It's them. See Usage Note at be See Usage Note at I 1是他们 参见 be 参见 I 1

trajectory /tra'dʒekt(ə)rı/ n. 弹道,轨迹;轨道 轨线;常角轨道 Under ureter mirror barometric pressure trajectory lithotrity security.Damages slightly.The effect is obvious. 结论输尿管镜下气压弹道碎石术安全,损伤小,效果确切。

improve /ɪm'pru:v/ vt. 改善,增进;提高...的价值 vi. 增加;变得更好 Day by day the situation is improving.情况在一天天地好转。

converted /kən'vətɪd/ v.(使)转变,转换,转化,可转变为,可变换成,(使)改变(宗教或信仰),(使)皈依,归附convert 的过去分词和过去式 We **converted** to Islam several years ago.我们在几年前皈依伊斯兰教

switch /switʃ/ vt. 转换; 用鞭子等抽打 vi. 转换; 抽打; [体]换防 n. 开关; 转换; 鞭子 The heater is on a timer **switch**.加热器连在一个定时开关上。

长难句

1. 原文: Dan Burdett, a Sussex-based organic dairy farmer, said the crunch time for many organic farmers would be this autumn and winter when feed usage was higher withless grassgrowth.

今日词汇 maintain[mein'tein] v. 保持、维持; 维修、保养; 主张、坚称

考研出现次数: 10+

考频:★★ 考点回顾

阅读考点真题例句:

[例] The Europe Union is now considering legislation to compel corporate boards to maintain a certain proportion of women—up to 60 percent. (2013年英语二37题) [译] 欧盟现在正在考虑通过立法来强制要求 公司董事会确保女性成员占有一定比例-高达60%的席位。 翻译考点真题例句:

[例] The role of natural selection in evolution was formulated only a little more than a hundred years ago, and the selective role of the environment in shaping and maintaining the behavior of the individual is only beginning to be recognized and studied.

[译] 我们仅在一百多年前才得以阐明自然选择在进化中的作用,而认识和研究环境在塑 造和保持个体行为方面的选择性作用则刚刚 开始。(2002年英语一翻译63题)

段落大意:

- 【1】英国有机乳制品的销售面临危机。
- 【2】英国乳制品的销量占比低。
- 【3】部分有机奶供应商转向传统奶业。
- 【4】应理清有机奶的卖点并向消费者宣传
- 【5】有机奶与传统奶的标准之间的差距在缩小。 【6】生产有机奶的标准高但与传统奶产品在外观上 区别不明显。
- 【7】有机农场应采取一系列的措施摆脱对进口饲料 的依赖。
- 【8】今年秋冬季节是改善这一危机的关键时期。

2. 分析:该句包含一个宾语从句(省略了 that)和一个时间状语从句。主句的结构 为主(**Dan Burdett**)谓(**said**)宾语 从句((that) **the crunch time**for many organic farmers would be this autumn and winter); a Sussexbased organic dairy farmer是主语**Dan Burdett**的同位语,宾语从句的结构为主 (the crunch time) 系 (would be) 表 (this autumn and winter) when引导了一个时间状语从句,句子的 结构为主 (feed usage) 系 (was) 表 (higher) with less grass growth是状

3. 译文: 苏塞克斯郡的有机奶农丹 •伯德特(Dan Burdett)说, 对于许多有机奶农来说,今年秋冬季节是关键时期,因为这个时 候饲料的使用量较高,草的生长 量却较少。

②背景知识:

1. commodities:大宗商品。作为工 业基础原料的商品。是指可进入流通 领域,但非零售环节,具有商品属性 并用于工农业生产与消费使用的大批量买卖的物质商品。在金融投资市 场,大宗商品指同质化、可交易、被 广泛作为工业基础原材料的商品,如原油、有色金属、钢铁、农产品、铁矿石、煤炭等。包括3个类别,即能源 商品、基础原材料和农副产品。 作为工业基础原材料的商品 2. carbon audits: 碳审计。碳审计作

为环境审计的一部分,简单地说就是 由独立的审计机构对政府和企业在履 行碳排放责任方面所进行的检查和鉴 证,是对碳排放管理活动及其成果进 行独立性监督和评价的一种行为。